swissvoice

# ePure TAM

Schnurloses Analog-Telefon (DECT)
MIT DIGITALEM ANRUFBEANTWORTER

Bedienungsanleitung

## Willkommen bei Swissvoice

Das ePure TAM ist ein schnurloses Telefon zum Anschluss an das analoge Telefonnetz. Die digitale Technik im internationalen DECT(GAP)-Standard bietet Ihnen eine ausgezeichnete Sprachqualität.

Sie können bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstation betreiben und zwischen diesen kostenlose Interngespräche führen.

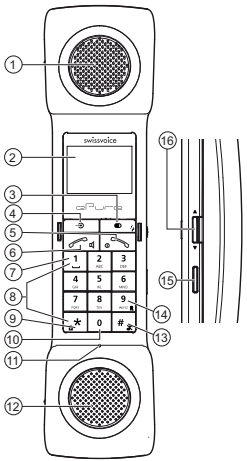
Das ePure TAM verfügt über einen digitalen Anrufbeantworter.

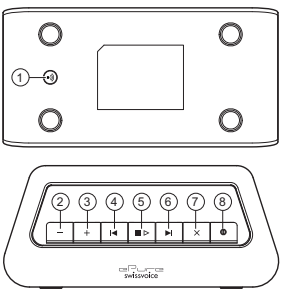
Nehmen Sie sich etwas Zeit, um diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und um die umfangreichen Funktionen Ihres ePure TAM kennen und nutzen zu lernen.

## Inhaltsverzeichnis


| | |
|---|---|
| Tasten und Anzeigen | 2 |
| Displayanzeigen | 3 |
| Reichweite / Aufstellort | 3 |
| Hinweise zum Gebrauch von Akkus | 4 |
| Akku einlegen | 4 |
| Telefon anschliessen | 5 |
| Datum / Zeit einstellen | 5 |
| Sprache einstellen | 5 |
| Telefonieren | 6 |
| Tastensperre | 7 |
| Wahlwiederholung | 7 |
| Betrieb an einer Telefonanlage | 8 |
| Paging - Suchen eines verlegten Mobilteils | 8 |
| Telefonbuch | 8 |
| Kurzwahl | 9 |
| Anrufliste | 10 |
| ePure TAM erweitern | 10 |
| Telefonieren mit Mehreren | 12 |
| Persönliche Einstellungen | 13 |
| Erweiterte Einstellungen | 13 |
| Anrufbeantworter | 15 |
| Anhang | 19 |

## Tasten und Anzeigen




### Mobilteil

1 Hörer
2 Display
3 Wahlwiederholungstaste
4 Menü-Taste
5 Auflegen-Taste / Zurück in den Ruhezustand
6 Abheben-Taste
7 Ziffer 1: Leerzeichen einfügen
8 Zifferntasten
9 Sterntaste
Langer Druck im Ruhezustand schaltet die Tastensperre ein bzw. aus.
10 Ziffer 0: Drücken und halten für Internrufe
11 Mikrofon
12 Lautsprecher (für Klingel und Freisprechen)
13 Rautetaste
Umschaltung zwischen Gross- und Kleinbuchstaben / Tonruf ausschalten / Drücken und halten: Pause innerhalb einer Telefonnummer einfügen
14 Ziffer 9: Drücken und halten für R-Taste
15 Kontroll-LED (blinkt bei einem oder mehreren unbeantworteten Anruf(en), blinkt schnell bei eingehendem Anruf)
16 Navigationstaste / Lautstärke einstellen

### Basis

1 Pagingtaste (Unterseite)
2/3 Lautstärke einstellen
4 Wiederholen/eine Nachricht rückwärts
5 Wiedergabe starten/beenden
6 Zur nächsten Nachricht springen
7 Nachricht während der Wiedergabe löschen
8 Anrufbeantworter ein-/ausschalten

## Displayanzeigen

| | |
|---|---|
| | Konstant: Anzeige des Akkuladezustands.<br>Blinkend: Laden Sie die Akkus. |
| 14/01 12:03 | Datum und Uhrzeit. |
| | Anruf aktiv. |
| | Konstant: Sie befinden sich in der Anrufliste.<br>Blinkend: Es sind neue Anrufe in der Anrufliste. |
| | Sie befinden sich im Telefonbuch. |
| ▼▲ | In einer Liste/einem Menü nach oben/unten blättern. |
| OK | Bestätigung einer Auswahl. |
| | Tonruf ausgeschaltet. |
| | Freisprechen/Lautsprecher aktiv. |
| | Alarm eingeschaltet. |
| | Leuchtet konstant, wenn sich das Handgerät in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn ausser Reichweite der Basisstation oder nicht angemeldet. |
| | Konstant: Anrufbeantworter ist eingeschaltet.<br>Blinkend: Neue Nachricht(en) auf dem Anrufbeantworter vorhanden. |

## Reichweite / Aufstellort

Für die bestmögliche Reichweite empfehlen wir einen zentralen Aufstellungsort der Basisstation im Mittelpunkt Ihres Aktionsradius. Vermeiden Sie die Aufstellung in Nischen, Kammern und hinter Stahltüren.
Die maximale Reichweite zwischen der Basisstation und dem Mobilteil beträgt ca. 300 Meter. In Gebäuden ist die Reichweite in der Regel geringer als im Freien. Durch geringfügige Bewegung aus dem Funkschatten wird die gewohnte Übertragungsqualität wieder erreicht. Bei Überschreiten der Reichweite wird die Verbindung getrennt, wenn Sie nicht innerhalb von zehn Sekunden in den Reichweitenbereich zurückkehren.

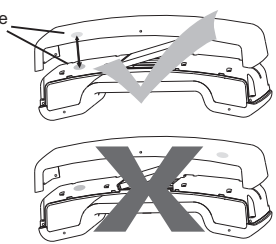
## Hinweise zum Gebrauch von Akkus

Verwenden Sie nur den Original-Akku (Li-Ion 3.7 V / 550 mAh) und den Original-Netzadapter (6.5 V DC 300mA, 7.5 V 200mA).
Nur mit der vorgegebenen Akku-Mindestkapazität gelten die genannten Mobilteil-Betriebszeiten (in Bereitschaft 150 Std / im Gespräch 10 Std) und die genannten Ladezeiten.
Der Ladevorgang wird elektronisch gesteuert, damit der Akku in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen wird. Die volle Kapazität wird erst nach mehreren Ladezyklen erreicht.

**Hinweis:**
**Der Einsatz anderer Akku-Typen oder von nicht wiederaufladbaren Batterien / Primärzellen kann gefährlich sein und zusätzlich zu Funktionsstörungen bzw. Beschädigungen des Gerätes führen. Die Akkus nicht kurzschliessen (gefährlich). Vermeiden Sie besonders versehentliche Kurzschlüsse bei Lagerung und Transport durch z. B. Schlüsselbund, Metallplatten oder Ähnliches und achten Sie darauf, dass die Akkus nicht mit fetthaltigen Stoffen in Verbindung kommen. Akkus deshalb ausserhalb des Mobilteils nur in isolierender Verpackung aufbewahren, Vermeiden Sie ebenso die Berührung der Kontakte mit fettigen Teilen.**
**Akkus werden während des Aufladens warm; dies ist ein normaler und ungefährlicher Vorgang.**

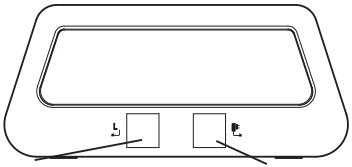
## Akku einlegen

Das Akkufach befindet sich im Mobilteil.
Öffnen Sie den Mobilteildeckel.
Legen Sie den Akku in das Akkufach.
Anschließend legen Sie den Mobilteildeckel wieder auf.




**Akku und Mobilteil-Deckel müssen korrekt platziert werden:**
- **die 3 Metallkontakte des Akkus gegen die Metallnoppen im Mobilteil**
- **die 2 grünen Punkte auf dem Mobilteil und dem Deckel müssen übereinander liegen.**

## Telefon anschliessen



Anschlussbuchse für
Telefon - Anschluss-Schnur

Anschlussbuchse für
Netzkabel

- Damit Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen können, müssen Sie die Anschlusskabel für den Telefon - Anschluss sowie den Netzadapter einstecken.
- Bei Auslieferung ist der Akku noch nicht geladen.
- Zum Aufladen legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation. Die Ladezeit der Akkus beträgt ca. 6 Stunden (Erstladung).

## Datum / Zeit einstellen

- [→] drücken, Uhr/Wecker auswählen ▲/▼ und **OK** drücken.
- Datum&Zeit auswählen und **OK** drücken.
- Geben Sie das Datum ein und drücken Sie **OK**.
- Geben Sie die Uhrzeit ein und drücken Sie die **OK**.

## Sprache einstellen

- Sie können die Sprache der Displayanzeigen im folgenden Menü einstellen: Pers. Einst./Sprache

## Telefonieren

- Gewünschte Rufnummer über die Zifferntastatur eingeben.
- **Abheben-Taste** drücken.

Beenden des Gesprächs
**Auflegen-Taste** drücken.

### Anruf annehmen

- Bei einem ankommenden Anruf sehen Sie im Display des Mobilteils die Rufnummer des Anrufers. Ankommende Anrufe werden akustisch am Mobilteil signalisiert. Die LED am Hörer blinkt schnell.
- **Abheben-Taste** drücken und Gespräch führen.

Beenden des Gesprächs
**Auflegen-Taste** drücken.

**Ist die Akkukapazität fast erschöpft oder ist die Entfernung zur Basisstation schon zu gross, kann keine Verbindung hergestellt werden.**

### Freisprechen

Die Freisprech-Funktion erlaubt Ihnen Gespräche zu führen, ohne das Handgerät in der Hand zu halten, und im Raum anwesende Personen am Gespräch teilnehmen zu lassen.

Freisprechen einschalten vor einem Anruf:
- Drücken Sie . Das Display zeigt , drücken Sie nochmals . Sie können den Tonruf über den Lautsprecher des Handgerätes hören.
- Drücken Sie , um Freisprechen auszuschalten.

Freisprechen einschalten während eines Gespräches:
- Drücken Sie . Um Freisprechen auszuschalten, drücken Sie erneut .

### Tonruf ausschalten

Drücken Sie die Taste # während ca. 3 Sek. Der Tonruf wird ausgeschaltet ( wird angezeigt).
Um den Tonruf wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste # während ca. 3 Sek.

### Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen

Sie können während eines Gespräches die Hörer- bzw. die Lautsprecher-Lautstärke einstellen.
Stellen Sie mit der **Navigationstaste ▲/▼** die gewünschte Lautstärke ein.

### Mobilteil ausschalten

- **Auflegen-Taste** lang drücken (ca. 5 Sekunden).
- **Auflegen-Taste** lang drücken und das Mobilteil ist wieder eingeschaltet.

### Wecker einstellen

- [→] drücken, mit der **Navigationstaste ▲/▼** Uhr/Wecker auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** Wecker auswählen und **OK** drücken.
- Gewünschte Alarmfunktion auswählen (z. B. einmalig), Weckzeit eingeben und **OK** drücken.

### Weckmelodie einstellen

- [→] drücken, mit der **Navigationstaste ▲/▼** Uhr/Wecker auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** Alarmton auswählen und **OK** drücken.
- Gewünschte Melodie auswählen und **OK** drücken.

Der aktivierte Alarm wird durch ⏰ im Bereitschaftszustand angezeigt.
Sie hören den Alarm für 60 Sekunden oder Sie beenden den Alarm sofort durch Drücken einer beliebigen Taste.

## Tastensperre

**Tastensperre einschalten**
- [*] ca. 3 Sekunden drücken. Alle Tasten sind gesperrt.

**Tastensperre ausschalten**
- [*] ca. 3 Sekunden drücken.

## Wahlwiederholung

In der Wahlwiederholungsliste werden bis zu 10 Einträge gespeichert.

- [↺] drücken und gewünschten Eintrag auswählen ▲/▼.

- **Abheben-Taste** drücken.

**Wahlwiederholungsliste bearbeiten**

- Wahlwiederholungsliste öffnen, **OK** drücken.
  Sie haben nun folgende Möglichkeiten:
  - `Nr. speichern` - Nummer im Telefonbuch speichern.
  - `Löschen` - Einzelne Einträge löschen.
  - `Alle löschen` - Ganze Liste löschen.

## Betrieb an einer Telefonanlage

Ihr Telefon ist für den Anschluss an das analoge Telefonnetz bestimmmt und kann an einer Telefonanlage betrieben werden, die Tonwahl und Flash-Signalisierung unterstützt. Die R-Taste (z. B. zum Verbinden benötigt) können Sie durch langes Drücken der **Taste 9** eingeben.
Die Flash-Zeit für die R-Taste können Sie einstellen (siehe Kapitel "Erweiterte Einstellungen").

## Paging - Suchen eines verlegten Mobilteils

Alle angemeldeten Mobilteile läuten für eine kurze Zeit, wenn die **Ruf- (Paging) Taste** gedrückt wird (sie befindet sich auf der Unterseite der Basisstation). Das Läuten wird ausgeschaltet, sobald am Mobilteil die **Auflegen-Taste** oder an der Basisstation die **Ruf-Taste** gedrückt wird.

## Telefonbuch

Sie können häufig verwendete Rufnummern und die dazugehörenden Namen speichern. Ihr Mobilteil bietet Ihnen dazu ein Telefonbuch für 100 Rufnummern an.

### Ziffern / Buchstaben

Jede Zifferntaste ist mit unterschiedlichen Buchstaben versehen. Die Einträge im Telefonbuch werden alphabetisch sortiert.

Raute **#** Bei Texteingaben: Drücken und halten: Umschaltung zwischen Gross- und Kleinbuchstaben (ABC/abc).
Bei Nummerneingaben: Drücken und halten: Pause innerhalb einer Telefonnummer einfügen

Ziffer **1** Leerzeichen einfügen

### Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen

- [⇒] drücken, Telefonbuch auswählen und **OK** drücken.
- Neuer Eintr. auswählen und **OK** drücken.
- Den gewünschten Namen eingeben und mit der **Navigationstaste ▲/▼** zu den weiteren Eingabemöglichkeiten weiterschalten.
- Drücken Sie **OK** um den Eintrag zu speichern.

### Telefonbuch bearbeiten

- [⇒] drücken, Telefonbuch auswählen und **OK** drücken.
- Eintr anzeig auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** in der Liste den gewünschten Eintrag auswählen oder mit einer Zifferntaste entsprechend dem ersten Buchstaben den Eintrag auswählen.
- **Abheben-Taste** [📞] drücken. Die Rufnummer wird gewählt.

**Im Menü Telefonbuch haben Sie weitere Möglichkeiten:**

- Neuer Eintr. - Neuen Eintrag anlegen.
- Eintrag anzeig. - Eintrag anzeigen.
- Alle löschen
- Kurzwahl - Gespeicherte Kurzwahlnummer anrufen.
- Übertr. TB - Telefonbuch auf ein anderes Mobilteil kopieren (erscheint nur beim Betrieb mit mehreren Mobilteilen).

## Kurzwahl

Sie können Rufnummern aus dem Telefonbuch auf den Zifferntasten 1 bis 9 speichern.

### Kurzwahl-Tasten programmieren

- [⇒] drücken, Telefonbuch auswählen und **OK** drücken.
- Kurzwahl auswählen und **OK** drücken.
- Gewünschte Kurzwahltaste auswählen und 2 x **OK** drücken.
- Hinzufügen auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** einen Eintrag im Telefonbuch auswählen und **OK** drücken.

### Mit Kurzwahl-Tasten anrufen

Um eine Kurzwahl-Nummer anzurufen, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste während ca. 3 Sek. Die programmierte Nummer wird gewählt.

## Anrufliste

Die Kontroll-LED am Hörer blinkt bei einem oder mehreren unbeantworteten Anruf(en). Die Anrufliste enthält bis zu 50 Rufnummern.

**Um diese Funktion zu nutzen, muss die Rufnummer des Anrufers übertragen werden. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Netzbetreiber.**

### Rufnummer aus der Anrufliste wählen

- Anrufliste öffnen (mit der **Navigationstaste ▲** )
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** den gewünschten Eintrag auswählen.
- **Abheben-Taste** drücken und die Rufnummer wird gewählt
  oder
- **OK** drücken und aus der Liste eine Bearbeitungsfunktion auswählen.

**Wird die Rufnummer vom Anrufer unterdrückt, wird im Display** `Anonym` **angezeigt. Es erfolgt kein Eintrag in die Anrufliste.**

### Anrufliste bearbeiten

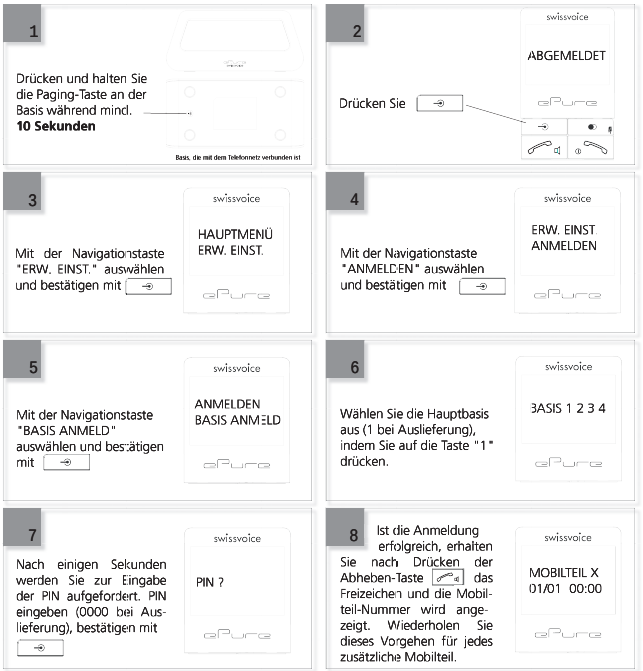
- Anrufliste öffnen.
  Sie haben nun folgende Möglichkeiten:
  - `Bearbeiten` - Eintrag bearbeiten.
  - `Nr. speichern` - Nummer im Telefonbuch speichern.
  - `Löschen` - Einzelne Einträge löschen.
  - `Alle löschen` - Ganze Liste löschen.

## ePure TAM erweitern

Das mitgelieferte Mobilteil ist bereits an der Basisstation angemeldet.
Im Bereitschaftszustand sehen Sie im Display die interne Rufnummer Ihres Mobilteils.
Sie können bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstationen betreiben.
Wenn Sie Ihr ePure TAM Mobilteil an einer „fremden“ Basisstation bzw. ein „fremdes“ Mobilteil an Ihrer ePure TAM Basisstation anmelden (GAP) sind möglicherweise einige Funktionen nicht oder nur eingeschränkt nutzbar.

## Neues Mobilteil anmelden

Vorgehen, um zusätzliche Mobilteile an Ihrer Hauptbasis anzumelden (die Basis, die Sie mit dem Telefonnetz verbunden haben):


1
Drücken und halten Sie die Paging-Taste an der Basis während mind. 10 Sekunden
Basis, die mit dem Telefonnetz verbunden ist
2
swissvoice
ABGEMELDET
Drücken Sie
3
swissvoice
HAUPTMENÜ
ERW. EINST.
Mit der Navigationstaste "ERW. EINST." auswählen und bestätigen mit
4
swissvoice
ERW. EINST
ANMELDEN
Mit der Navigationstaste "ANMELDEN" auswählen und bestätigen mit
5
swissvoice
ANMELDEN
BASIS ANMELD
Mit der Navigationstaste "BASIS ANMELD" auswählen und bestätigen mit
6
swissvoice
BASIS 1 2 3 4
Wählen Sie die Hauptbasis aus (1 bei Auslieferung), indem Sie auf die Taste "1" drücken.
7
swissvoice
PIN ?
Nach einigen Sekunden werden Sie zur Eingabe der PIN aufgefordert. PIN eingeben (0000 bei Auslieferung), bestätigen mit
8
swissvoice
MOBILTEIL X
01/01 00:00
Ist die Anmeldung erfolgreich, erhalten Sie nach Drücken der Abheben-Taste das Freizeichen und die Mobilteil-Nummer wird angezeigt. Wiederholen Sie dieses Vorgehen für jedes zusätzliche Mobilteil.

Falls die Anmeldung erfolglos sein sollte:

- Während der Anmeldung muss die Distanz zwischen Mobilteil und Basis weniger als 1 Meter betragen -> ggf. Distanz verringern.
- Speisung der Basis und des Handapparates für einige Sekunden unterbrechen (Netzadapter ausstecken bzw. Akku entfernen).
- Anmeldevorgang wiederholen.

## Telefonieren mit Mehreren

Ihr Telefon bietet Ihnen die Möglichkeit, während eines Gespräches einen zweiten internen Gesprächspartner anzurufen (Rückfrage), mit zwei Gesprächspartnern abwechselnd (Makeln) oder gleichzeitig (Dreierkonferenz) zu telefonieren, ohne dass Sie dazu zwei Telefonanschlüsse benötigen.

### Internes Gespräch

- Taste **0** lang drücken und Nummer des anzurufenden Handgerätes eingeben. Falls nur 2 Handgeräte an der Basisstation angemeldet sind, wird durch langes Drücken von **0** das andere Handgerät automatisch angerufen.

Erhalten Sie einen externen Anruf während Sie mit dem internen Teilnehmer telefonieren, hören Sie einen Hinweiston. Sie beenden das interne Gespräch mit der **Auflegen-Taste**. Drücken Sie die **Abheben-Taste** sind Sie mit dem externen Anrufer verbunden.

### Externes Gespräch weitergeben

Sie haben ein externes Gespräch angenommen und möchten es intern an ein anderes Mobilteil weitervermitteln.
Sie führen ein externes Gespräch.

- Taste **0** lang drücken.
- Wählen Sie die gewünschte interne Nummer.
- Sobald der interne Teilnehmer den Anruf entgegennimmt **Auflegen-Taste** drücken. Das Gespräch ist an den Teilnehmer weitergegeben.

### Makeln / Konferenz

Sie führen ein externes Gespräch.

- Rufen Sie einen weiteren internen Gesprächspartner an (siehe oben).
- Der interne Gesprächspartner antwortet.
- Taste **0** lang drücken um eine Konferenz zu starten. Wenn auf einem Handgerät die **Auflegen-Taste** gedrückt wird, wird das andere Handgerät automatisch mit dem externen Partner verbunden.

## Persönliche Einstellungen

- [⊸] drücken, Pers.Einst. auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** eine Funktion auswählen und **OK** drücken.
  - Mobilt. Töne
    - Ruftonlautst
    - Ruftonmelod.
    - Gruppenmelod.
    - Tastenton - Bei jedem Tastendruck ertönt ein Ton.
  - Mobilt. Name - Geben Sie jedem Mobilteil einen Namen, damit Sie sie besser unterscheiden können.
  - Auto Annahme - Haben Sie diese Funktion aktiviert, wird ein Anruf automatisch beim Herausnehmen des Mobilteils aus der Basisstation angenommen.
  - Auto Aufleg. - Haben Sie diese Funktion aktiviert, wird ein Anruf automatisch beim Hineinstellen des Mobilteils in die Basisstation beendet.
  - Sprache
  - Raumüberwach - Diese Funktion können Sie nutzen, wenn Ihnen zwei Mobilteile zur Verfügung stehen. Stellen Sie ein Mobilteil in den Raum, den Sie überwachen möchten. Schalten Sie an diesem Mobilteil die Funktion ein. Mit einem anderen Mobilteil können Sie nun eine Verbindung zu diesem Mobilteil herstellen und den Raum abhören. Wählen Sie die interne Rufnummer des Mobilteils, um die Raumüberwachung zu starten. Durch Auflegen oder Drücken der Gesprächstaste wird die Raumüberwachung beendet.

## Erweiterte Einstellungen

- [⊸] drücken, Erw.Einst. auswählen und **OK** drücken.
- Mit der **Navigationstaste ▲/▼** eine Funktion auswählen und **OK** drücken.
  - Flash-Zeit – Flashzeit für die Leistungsmerkmale im analogen Netz.
  - Wahlverfahr. – Tonwahl: Das übliche Wahlverfahren an analogen Anschlüssen. Impulswahl: Wird beim Anschluss an ältere Telefonanlagen möglicherweise benötigt. Bitte beachten Sie die entsprechende Dokumentation.
  - Anrufsperre – Mit dieser Funktion können Sie Rufnummern sperren. Die Anrufsperre müssen Sie für jedes Mobilteil einzeln eingeben. Es besteht die Möglichkeit, 4 Nummern mit jeweils bis zu 4 Ziffern als Anrufsperre einzugeben. Alle Rufnummern, deren Beginn mit einer der eingegebenen Nummern übereinstimmt, werden gesperrt. PIN eingeben (0000 bei Auslieferung), um das Menü zu öffnen. Untermenü Nummer auswählen und die gewünschten Sperrnummern eingeben (max. 4). Danach Untermenü Anrufsperre auswählen und Funktion aktivieren.

- Direktruf – Ist der Direktruf/Babyruf aktiviert, führt das Drücken einer beliebigen Taste (mit Ausnahme der Auflegen-Taste) immer zu einem Verbindungsaufbau zu der gespeicherten Rufnummer. PIN eingeben (0000 bei Auslieferung), um das Menü zu öffnen. Untermenü Nummer auswählen und die gewünschte Direktruf-Nummer eingeben, **OK** drücken. Danach Untermenü Modus auswählen und Funktion einschalten. Direkt.ein wird auf dem Display angezeigt.
  Funktion ausschalten: Auflegen-Taste drücken. Direkt.ein aus? wird auf dem Display angezeigt. **OK** drücken, um die Funktion auszuschalten.
- Anmelden - Um zusätzliche Mobilteile an der Basisstation anzumelden.
  - Basis-Wahl - Wenn ein Mobilteil an mehreren Basisstationen angemeldet ist, wählen Sie die Basis aus, die Sie verwenden möchten.
  - Basis anmeld - Sie können max. 4 Basisstationen anmelden. Um eine zusätzliche Basis anzumelden, die Nummer der neuen Basis eingeben (z.B. Basis 2) und **OK** drücken. Möglicherweise werden Sie nun zur Eingabe der PIN (der neuen Basis) aufgefordert. Das Mobilteil sucht die Basis, auf dem Display wird nach einigen Sekunden die Nummer der neuen Basis angezeigt. Beschriebenen Vorgang für weitere zusätzliche Basisstationen wiederholen. Das Mobilteil wird automatisch an der zuletzt registrierten Basis angemeldet.
- Abmelden – Wählen Sie das abzumeldende Mobilteil aus.
- PIN – Sie können den PIN Code ändern (0000 bei Auslieferung).
- Rücksetzen – Die Einstellungen werden in den Lieferzustand zurückgesetzt.
- Vorwahl
  - Wahlziffer - Wenn eine Rufnummer gewählt wird, die mit den gespeicherten Wahlziffern beginnt, werden diese Ziffern unterdrückt.
  - Vorw.Nummer - Die Vorwahl-Nummer kann bis 5 Stellen lang sein. Sie wird beim Wählen der Rufnummer vorangestellt (mit einer festen Wahl-Pause).
- Aufschalten - Wenn die Funktion aktiviert ist, können Sie Mobilteile durch Betätigen der Abheben-Taste in ein bestehendes Gespräch eines anderen Mobilteils hinzuschalten.
- ECO Mode – Bei eingeschaltetem ECO-Mode wird die Strahlung des Mobilteils reduziert, sobald das Mobilteil in der Nähe der Basis ist.
- Zero Emit – Multi handset ECO Mode = Fulleco (ECO Mode für mehrere Mobilteile).

## Anrufbeantworter

Ihr ePure TAM verfügt über einen eingebauten digitalen Anrufbeantworter. Die Gesamtkapazität beträgt ca. 30 Minuten. Sie können den Anrufbeantworter von jedem angemeldeten Mobilteil und von der Basisstation bedienen. Im Auslieferungszustand ist bereits je eine Standardansage für Betriebsart mit und ohne Aufzeichnung gespeichert. Damit ist der Anrufbeantworter betriebsbereit.

### Anrufbeantworter von der Basis ein- oder ausschalten

Drücken Sie die Taste ⏻ an der Basisstation um den Anrufbeantworter ein- bzw. auszuschalten.

Die LED unter der Taste ⏻
- leuchtet bei eingeschaltetem Anrufbeantworter.
- ist dunkel bei ausgeschaltetem Anrufbeantworter.
- blinkt, wenn eine (oder mehrere) neue Nachricht(en) auf dem Anrufbeantworter eingegangen sind.

### Anrufbeantworter von der Basis bedienen

Die LED unter der Taste ⏻ blinkt, wenn neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter eingegangen sind.
Die Wiedergabe beginnt immer mit der neuesten Nachricht.
- ■▷ drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- Während der Wiedergabe haben Sie folgende Möglichkeiten:

| Taste | Funktion |
|---|---|
| ⏻ | Anrufbeantworter ein-/ausschalten |
| ⏮ | Wiederholen/eine Nachricht rückwärts |
| ⏭ | Zur nächsten Nachricht springen |
| ■▷ | Wiedergabe starten/beenden |
| ✕ | Nachricht während der Wiedergabe löschen |
| − / + | Lautstärke einstellen |

### Alle alten Nachrichten von der Basis löschen

Dies ist nicht möglich während der Wiedergabe. Langer Tastendruck auf ✕ um alle alten Nachrichten zu löschen.

### Ein-/ausschalten vom Mobilteil

- [→] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- AB ein/aus auswählen und **OK** drücken.
- Mit den **Navigationstasten ▲/▼** Ein oder Aus auswählen und **OK** drücken. Bei eingeschaltetem Anrufbeantworter wird auf dem Display angezeigt.
- Danach Betriebsart auswählen und persönliche Ansage(n) aufnehmen:

### Persönliche Ansagetexte aufnehmen

- [→] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- AB-Modus auswählen und **OK** drücken.
- Mit den **Navigationstasten ▲/▼** Ansage+Aufn. (der Anrufer kann eine Nachricht hinterlassen) oder Nur Ansage (der Anrufer kann keine Nachricht hinterlassen) auswählen und **OK** drücken.
- Persönlich auswählen und **OK** drücken.
- Ansage aufn. auswählen und **OK** drücken.
- Sprechen Sie Ihren Ansagetext in das Mikrofon des Mobilteils. Ihr persönlicher Ansagetext kann max. 1 Minute lang sein.
- Zum Beenden der Aufzeichnung drücken Sie **OK**. Ihr Ansagetext wird zur Kontrolle noch einmal abgespielt und ist ab sofort der neue Ansagetext.

- **Um zur Standard-Ansage zurückzukehren,** Ansage+Aufn. **oder** Nur Ansage **und danach** Voreingest. **auswählen und OK drücken.**
- **Um eine Ansage abzuhören,** Ansage+Aufn. **oder** Nur Ansage **und danach** Ansage wied. **auswählen und OK drücken. Die Ansage wird abgespielt.**
- **Um eine persönliche Ansage zu löschen,** Ansage+Aufn. **oder** Nur Ansage **und danach** Löschen **auswählen und OK drücken.**

### Anrufbeantworter vom Mobilteil bedienen

Das Symbol  blinkt, sobald neue Nachrichten vorhanden sind. Die Wiedergabe beginnt immer mit der neuesten Nachricht. Die Nachrichten werden über Lauthören abgespielt (der Lautsprecher des Mobilteils wird automatisch aktiviert).

- [→] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- Wiedergabe auswählen und **OK** drücken.
- Auflegen-Taste [⌂] drücken, um die Wiedergabe zu beenden.

Während der Wiedergabe:
- **OK** drücken, um das Menü Optionen zu öffnen.

Sie haben nun folgende Möglichkeiten:
- Wiederholen auswählen, um eine Nachricht zu wiederholen
- Nächste Nach auswählen, um zur nächsten Nachricht springen
- Vor. Nachr. auswählen, um eine Nachricht rückwärts zu springen
- Löschen auswählen, um Nachricht während der Wiedergabe löschen
- Nr.speichern auswählen, um die Anrufernummer im Telefonbuch zu speichern
- **Navigationstasten ▲/▼** drücken, um die Wiedergabe-Lautstärke zu verändern

### Alle alten Nachrichten vom Mobilteil löschen

- [⇥] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- Alle löschen auswählen und **OK** drücken.
- Sicherheitsabfrage mit **OK** bestätigen, um alle Nachrichten zu löschen.

### Memo aufnehmen

Sie können eine Memo für andere interne Benutzer aufnehmen, um diesen eine Nachricht zu hinterlassen.
- [⇥] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- Memo aufn. auswählen und **OK** drücken.
- Aufnehmen wird angezeigt.
- Sprechen Sie Ihr Memo in das Mikrofon des Mobilteils.
- Zum Beenden der Aufzeichnung drücken Sie **OK**. Ihr Memo wird wie eine eingegangene Nachricht gespeichert.

### Einstellungen des Anrufbeantworters

- [⇥] drücken, Anrufbeantw. auswählen und **OK** drücken.
- Einstellung auswählen und **OK** drücken.
- Mit den **Navigationstasten ▲/▼** gewünschte Funktion wählen und **OK** drücken.
  - Anz. Ruftöne – Wählen Sie die Anzahl Ruftöne oder Gebührenspar. Im Gebührensparmodus meldet sich der Anrufbeantworter bei neuen Nachrichten nach zwei Rufsignalen. Liegen keine neuen Nachrichten vor, wird der Anruf nach sechs Rufsignalen angenommen. Ohne eine Verbindung herzustellen können Sie also prüfen ob neue Nachrichten vorliegen oder nicht.
  - Fernabfrage – Fernabfrage ein- oder ausschalten
  - Mithören – Ist der Anrufbeantworter eingeschaltet und die Funktion aktiviert, können Sie Nachrichten während der Aufzeichnung über den Lautsprecher des Mobilteils laut mithören.
  - AB-Sprache – Wählen Sie die Sprache der Standardansagen.

### Anrufbeantworter - Speicher voll

Die Speicherkapazität reicht für eine Aufzeichnungszeit von 30 Minuten (inkl. Ansagetexte). Ist der Speicher voll, erscheint auf dem Display `Speich. voll`. Neue Nachrichten können nicht mehr aufgezeichnet werden. Als AB-Modus wird automatisch auf Nur Ansage geschaltet. Sie müssen jetzt alte Nachrichten löschen.

### Fernabfrage

Ihr Anrufbeantworter kann von jedem externen Telefon (Tonwahl vorausgesetzt) fernbedient werden, indem Sie Ihren Anschluss anrufen und Ihre PIN eingeben (0000 bei Auslieferung). Die Fernabfrage-PIN ist identisch mit der PIN Ihres Telefons.

**Fernabfrage ein- / ausschalten**
Damit Sie Ihren Anrufbeantworter fernbedienen können, muss die Funktion Fernabfrage vorab aktiviert werden.

- [→] drücken, `Anrufbeantw./Einstellung/Fernabfrage` auswählen und **OK** drücken.
- `Aktivieren` oder `Deaktivieren` auswählen und **OK** drücken.

### Fernbedienung

Ihr Anrufbeantworter kann von jedem normalen Telefon (Tonwahl vorausgesetzt) fernbedient werden.

- Anschluss anrufen.
- Taste ✱ drücken während der Ansagetext wiedergegeben wird. Die Ansage wird unterbrochen. Jetzt Taste **#** drücken.
- Geben Sie Ihre PIN ein (0000 bei Auslieferung). Ein kurzer Ton bestätigt die korrekte PIN.
- Wählen Sie nun eine Funktion aus der nachfolgenden Liste aus durch Drücken der entsprechenden Zifferntaste:

| Taste | Funktion |
|---|---|
| 1 | Eine Nachricht rückwärts |
| 2 | Alle Nachrichten wiedergeben |
| 3 | Zur nächsten Nachricht springen |
| 6 | Eine Nachricht während der Wiedergabe löschen |
| 7 | Anrufbeantworter einschalten |
| 8 | Wiedergabe unterbrechen |
| 9 | Anrufbeantworter ausschalten |

# Anhang

### Verwendung am analogen Port von Internet-/Kabel-Telefonieadaptern

Beim Einsatz eines analogen Telefones am analogen Anschluss eines Internet- oder Kabeltelefonieadapters kann es sein, dass nicht alle beschriebenen Merkmale (insbesondere die Rufnummernanzeige) so funktionieren, wie dies am analogen Telefon-Festnetz-Anschluss Standard ist. Das ePure TAM weist deswegen keinen Defekt auf.

Mehrere Ursachen können das „Nicht funktionieren“ von bestimmten Merkmalen bedingen:

- Der Provider für Internet-/Kabeltelefonie stellt ein Leistungsmerkmal nicht an Ihrem Internet-/Kabeltelefonie-Anschluss zur Verfügung.
- Der eingesetzte Adapter zur Wandlung von Internet-/Kabel-Telefonie auf analoge Telefone (meist vom Provider geliefert) kann die Leistungsmerkmale nicht oder nicht analog-konform an die angeschlossenen Telefone weitergeben.

Prüfen Sie in solchen Störungsfällen bitte nach Möglichkeit das ePure TAM an einem analogen Telefon-Festnetz-Anschluss und/oder kontaktieren Sie Ihren Provider für Internet-/Kabel-Telefonie diesbezüglich.

### Pflege

Ihr Telefon ist ein Produkt, das in Design und Ausführung hohen Ansprüchen genügt. Es sollte daher mit Sorgfalt behandelt werden.

Zum Reinigen des Telefons wischen Sie das Gerät mit einem Antistatiktuch oder einem etwas angefeuchteten weichen Ledertuch ab, anschliessend mit einem trockenen Tuch.

### Entsorgungshinweis (Umweltschutz)

Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## Batterien-/Akku-Entsorgung

Für alle verbrauchten Batterien und Akkus besteht eine gesetzliche Rückgabepflicht; sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien/ Akkus entsprechend den behördlichen Auflagen. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Die Batterien/Akkus werden recycelt, da sie z. B. Lithium (Li), Nickel - Cadmium (Ni - Cd), Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthalten können.

Die Batterien/Akkus sind mit Symbolen und ihrem Inhaltsstoff gekennzeichnet, z. B.:

## Garantiebestimmungen

Auf Ihr Gerät wird Sachmängelhaftung ab Kaufdatum im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben, gewährt.
Zum Nachweis des Kaufdatums bewahren Sie bitte den Kaufbeleg oder die durch die Verkaufsstelle komplett ausgefüllte Garantiekarte auf. Innerhalb der Garantiezeit werden unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- und Herstellungsfehlern beruhen, beseitigt. Die Garantieleistung erfolgt durch Reparatur oder Austausch des defekten Gerätes nach Wahl des Lieferanten.
Von der Garantie ausgenommen sind Verbrauchsmaterialien (z. B. Akkuzelle), Mängel, die den Wert oder Gebrauch des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen, sowie Schäden, die auf unsachgemässen Gebrauch, auf Verschleiss oder auf Eingriffe durch Dritte, zurückzuführen sind. Eventuelle Folgeschäden, hervorgerufen durch die Nutzung, den Ausfall oder Mängel des Produktes, insbesondere jede Haftung für Vermögensschäden sind von dieser Garantie ausgeschlossen.
Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Telefon gekauft haben.

## Hinweis für Deutschland

Falls die Ware aufgrund von Herstellungs- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweist senden Sie Ihr Produkt bitte komplett mit Zubehör und Kaufbeleg an das

**Swissvoice Service Center**
**Im Frauental 14**
**92224 Amberg.**

Dieses entscheidet über Austausch oder Reparatur der Ware. Für den Akku gilt ein Zeitraum von 6 Monaten ab Kaufdatum.

### Rufnummer für technische Fragen (Deutschland)

Für Hotline, Reparaturen, Ersatzteile, technische Fragen und Garantieabwicklung
Von Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Bitte rufen Sie **0180 55 82 888** (Euro 0,14 / Minute)
E-mail: support-de@swissvoice.net

### Zulassung und Konformität

Dieses analoge Telefon DECT entspricht den grundlegenden Anforderungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und ist geeignet zum Anschluss und Betrieb in demjenigen Land, in welchem das Gerät verkauft wurde.
Die Konformitätserklärung ist auf folgender Webseite abrufbar: www.swissvoice.net.

CE Die Konformität des Telefons mit der obgenannten Richtlinie wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

swissvoice *Warranty Certificate*

*Garantieschein, Bon de garantie, Certificato di garanzia, Garantiebewijs, Takuutodistus, Garantibevis, Garantisedel, Garantibevis, Certificado de Garantía, Talão de garantia*

| | |
|---|---|
| **device type:** | (Gerätetyp, type d'appareil, tipo di apparecchio, toesteltype, laitetyyppi, maskintype, apparattyp, apparattype, modelo del aparato, modelo do aparelho): |
| **serial number:** | (Seriennummer, numéro de série, numero di serie, serienummer, sarjanumero, serienummer, serienummer, serienummer, número de serie, número de série): |
| **dealer's stamp:** | (Händlerstempel, sceau du vendeur, timbro del rivenditore, stempel van de dealer, kauppiaan leima, forhandlerens stempel, försäljarens stämpel, forhandlerstempel, sello del comerciante. carimbo do vendedor): |
| **dealer's signature:** | (Unterschrift des Händlers, signature du vendeur, firma del rivenditore, handtekening van de dealer, kauppiaan allekirjoitus, forhandlerens underskrift, försäljarens underskrift, forhandlers underskrift, firma del comerciante, assinatura do vendedor): |
| **date of purchase:** | (Kaufdatum, date d'achat, data d'acquisto, datum van aankoop, ostopäiväys, kjøpsdato, datum för köpet, salgsdato, fecha de adquisición, data de compra): |

Internet:
www.swissvoice.net

© Swissvoice SA 2012
20406418de_ba_a0
SV 20406418

Photo may differ from the actual product.